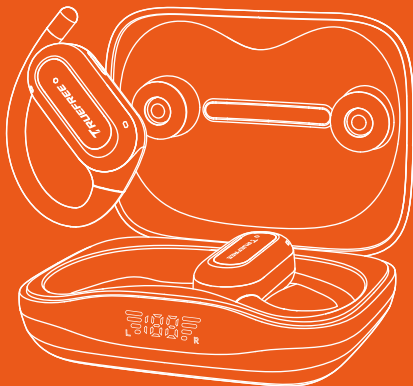


TRUEFREE

EarFit DS1
Wireless Earbuds



USER GUIDE

Gebrauchsanweisung / Manual de instrucciones / Mode d'emploi /
Istruzioni per l'uso / 取扱説明ガイド / 사용설명서 / 说明使用指南



APP



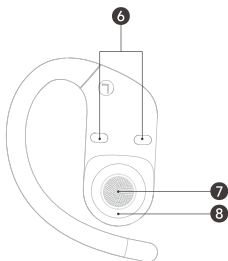
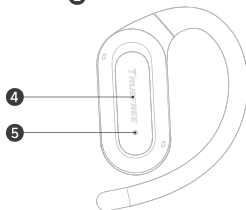
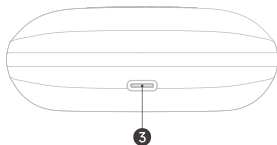
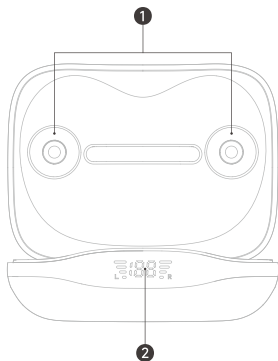
Please Install the TRUEFREE App to Enhance the Smart Control of Your Earbuds
TRUEFREE アプリをダウンロードして、より快適にご利用いただけます



NOTE: All Truefree products are covered by a 12-month warranty. If you have any issues, please contact us at support@truefree.com

※ Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

※ Apple, the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.



EN

- 1 Ear tips
- 2 Battery display screen
- 3 Type-C charging port
- 4 Touch panel
- 5 Indicator light
- 6 Charging contacts
- 7 Sound outlet
- 8 Ear tips

DE

- 1 Ohrstöpsel
- 2 Batteriestatusanzeige
- 3 Type-C-Ladeanschluss
- 4 Touch-Bedienfeld
- 5 Kontrollleuchte
- 6 Ladekontakte
- 7 Tonausgang
- 8 Ohrstöpsel

FR

- 1 Embouts d'oreille
- 2 Écran d'affichage du niveau de batterie
- 3 Port de charge type-c
- 4 Surface tactile
- 5 Voyant lumineux
- 6 Contacts de charge
- 7 Grille audio
- 8 Embouts d'oreille

ES

- 1 Almohadillas
- 2 Pantalla de visualización de batería
- 3 Puerto de carga type-c
- 4 Panel táctil
- 5 Luz indicadora
- 6 Contactos de carga
- 7 Salida de sonido
- 8 Almohadillas

IT

- 1 Cuscinetti auricolari
- 2 Display della batteria
- 3 Porta di ricarica Type-C
- 4 Pannello a sfioramento
- 5 Indicatore luminoso
- 6 Contatti di ricarica
- 7 Uscita audio
- 8 Cuscinetti auricolari

JP

- 1 イヤーピース
- 2 LEDディスプレイ
- 3 Type-Cポート
- 4 タッチパネル
- 5 LEDインジケータランプ
- 6 充電端子
- 7 サウンドホール
- 8 イヤーピース

KR

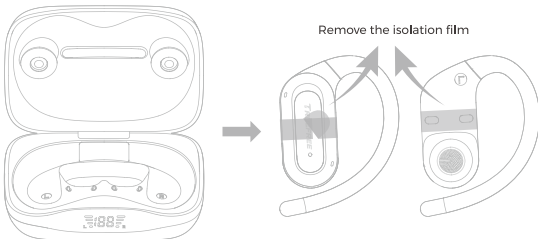
- 1 이어팁
- 2 배터리 표시 화면
- 3 Type-C 충전 포트
- 4 터치 패널
- 5 표시등
- 6 충전 접점
- 7 사운드 포트
- 8 이어팁

中文

- 1 耳帽
- 2 电量显示屏幕
- 3 Type-C充电口
- 4 触控面板
- 5 指示灯
- 6 充电触点
- 7 出音孔
- 8 耳帽

All images in this manual are for illustrative purposes only and may differ from the actual product. Please refer to the actual product.

HEADPHONE PAIRING



EN How to pair for the first time:

1. Take out the two earbuds, tear off the isolation film on the earbuds, and then put the two earbuds back into the charging case. (This step is for new device activation)
2. Take out the two earbuds again.
3. Refresh the Bluetooth device list on the phone and click to pair "TRUEFREE EarFitDS1"

Forced pairing (for switching to a new device):

While connected to a device, press and hold the touch panel on either earbud for 5 seconds to enter pairing mode.

DE Erstmals koppeln:

1. Nehmen Sie beide Kopfhörer heraus, entfernen Sie gleichzeitig die Isolationsfolie an den Kopfhörern und legen Sie sie wieder in das Ladeetui. Schließen Sie den Deckel des Ladeetuis. (Dieser Schritt dient zur Aktivierung des neuen Geräts)
2. Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis und nehmen Sie die beiden Kopfhörer erneut heraus.
3. Aktualisieren Sie die Bluetooth-Geräteleiste auf Ihrem Smartphone und tippen Sie auf „TRUEFREE EarFit DS1“, um die Kopplung zu starten.

Erzwungene Kopplung (für den Wechsel des Verbindungsgeräts):

Wenn die Kopfhörer bereits verbunden sind, halten Sie das Touchpanel eines beliebigen Kopfhörers 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Kopfhörer in den Kopplungsmodus wechseln.

Appairage initial :

1. Sortez les deux écouteurs, retirez les films isolants sur chacun, puis replacez-les dans le boîtier de charge et fermez le couvercle. (Cette étape sert à activer les écouteurs neufs)
2. Ouvrez à nouveau le couvercle du boîtier de charge et retirez les deux écouteurs.
3. Rafraîchissez la liste des appareils Bluetooth sur votre téléphone, puis cliquez sur « TRUEFREE EarFit DS1 » pour effectuer l'appairage.

Appairage forcé (utilisé lors d'un changement d'appareil connecté):

Lorsque les écouteurs sont déjà connectés, maintenez le panneau tactile de l'un des écouteurs enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'ils passent en mode d'appairage.

Método de emparejamiento por primera vez:

1. Saque ambos auriculares, retire la película protectora de cada uno y colóquelos nuevamente en el estuche de carga. Cierre la tapa del estuche. (Este paso activa el dispositivo nuevo.)
2. Abra la tapa del estuche de carga y saque nuevamente ambos auriculares.
3. Actualice la lista de dispositivos Bluetooth en su teléfono y toque para emparejar con "TRUEFREE EarFit DS1".

Emparejamiento forzado (se utiliza al cambiar de dispositivo conectado):

Mientras está conectado, mantenga presionado el botón táctil durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento.

Come accoppiarsi per la prima volta:

1. Estrarre i due auricolari, strappare la pellicola isolante sugli auricolari e rimettere i due auricolari nella scatola di ricarica. (Questo passaggio serve per l'attivazione di un nuovo dispositivo)
2. Apri il coperchio della custodia di ricarica ed estrai nuovamente entrambi gli auricolari.
3. Aggiornare l'elenco dei dispositivi Bluetooth sul telefono e fare clic per associare "TRUEFREE EarFit DS1".

Associazione forzata (per cambio dispositivo connesso):

Con dispositivo già associato: Premere e tenere premuto il tasto touch per 5 secondi per attivare la modalità di associazione.

初回ペアリング方法:

1. イヤホンを取り出し、イヤホンに貼られた保護フィルムを剥がした後、イヤホンを再び充電ケースに戻してください。(これは新しいイヤホンの起動手順です。)
 2. 再度、イヤホンを取り出します。
 3. スマートフォンのBluetoothデバイスリストを更新し、「TRUEFREE EarFit DS1」を選択してペアリングしてください。
- 強制ペアリング(接続デバイスを変更する場合の方法):**
接続中にタッチパネルを5秒間長押しすると、イヤホンがペアリングモードに移行します。

KR 최초 페어링 방법:

1. 두 개의 이어폰을 꺼낸 후, 이어폰에 부착된 절연 필름을 제거하고, 다시 충전 케이스에 넣은 뒤 케이스 뚜껑을 닫습니다.
(이 단계는 새 제품의 활성화를 위한 절차입니다.)
2. 충전 케이스 뚜껑을 열고, 다시 이어폰 두 개를 다시 꺼냅니다.
3. 스마트폰의 블루투스 장치 목록을 새로고침한 후, "TRUEFREE EarFit DS1"을 선택하여 페어링합니다.

강제 페어링 방법 (기존 연결된 장치에서 새로운 장치로 변경 시 사용):

이어폰이 연결된 상태에서 터치 버튼을 약 5초간 길게 누르면 페어링 모드로 전환됩니다.

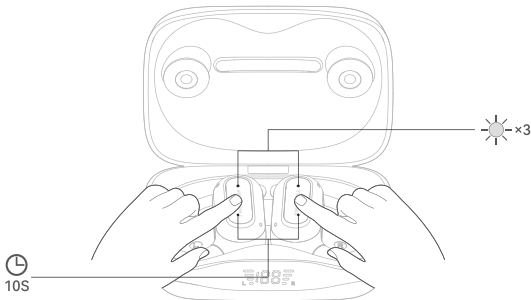
中文 首次配对方法:

1. 取出两只耳机，同时撕掉耳机上的隔离膜，再将两只耳机放回充电盒中，关闭充电仓盖。(此步骤为新机激活)
2. 打开充电仓盖，再次取出两只耳机。
3. 刷新手机蓝牙设备列表，点击配对"TRUEFREE EarFit DS1"。

强制配对(此方法用于更换连接设备):

已连接状态下，长按触摸键5S，耳机进入配对模式。

RESTORE FACTORY SETTINGS



- EN** Clearing the pairing log (this method is used if you cannot connect properly)
1. With the earbuds in the charging case, press and hold the touch panels on both earbuds (L/R) for 10 seconds until the red LED flashes three times.
 2. After a successful reset, the earbuds will enter pairing mode. The earbuds will show the pairing light effect (secondary earbud: solid blue light; primary earbud: blue and red lights flashing alternately and rapidly).

DE Werkszustand wiederherstellen

Pairing-Daten löschen (Diese Methode wird verwendet, wenn die Ohrhörer keine stabile Verbindung herstellen können)

1. Legen Sie beide Ohrhörer in das Ladeetui und halten Sie die Touch-Bedienfelder beider Ohrhörer (L/R) gleichzeitig für 10 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dreimal blinkt. Dies zeigt an, dass das Zurücksetzen erfolgreich war.
2. Nach dem erfolgreichen Zurücksetzen wechseln die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus. Die Kopplungsanzeige leuchtet entsprechend: Der sekundäre Ohrhörer zeigt ein dauerhaftes blaues Licht, während der primäre Ohrhörer abwechselnd blau und rot blinkt.

FR Rétablir les paramètres d'usine

Effacer l'historique d'appairage (utilisé en cas de problèmes de connexion)

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge. Appuyez longuement pendant 10 secondes sur les surfaces tactiles des deux écouteurs (L/R) en même temps. Les voyants rouges clignoteront trois fois, indiquant que la réinitialisation a réussi.
2. Après la réinitialisation, les écouteurs passent automatiquement en mode d'appairage: L'écouteur secondaire reste allumé en bleu fixe. L'écouteur principal clignote rapidement en bleu et rouge de façon alternée.

ES Restablecer configuración de fábrica

Borrar registros de emparejamiento (se utiliza cuando no se puede conectar correctamente)

1. Con los auriculares dentro del estuche de carga, mantén presionados los paneles táctiles de ambos auriculares (L/R) durante 10 segundos. Las luces rojas de los auriculares parpadearán tres veces, lo que indica un restablecimiento exitoso.
2. Después del reinicio, los auriculares entrarán en modo de emparejamiento. El efecto de luz de emparejamiento será el siguiente: el auricular secundario permanecerá con luz azul fija, y el auricular principal parpadeará rápidamente en azul y rojo de forma alternada.

IT Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Cancella i record di accoppiamento (questo metodo viene utilizzato quando la connessione non può essere effettuata normalmente)

1. Quando le cuffie sono all'interno della custodia di ricarica, tieni premuti per 10 secondi i pannelli touch di entrambe le cuffie (L/R), quindi le luci rosse lampeggeranno tre volte indicando che il ripristino è avvenuto con successo.
2. Dopo il ripristino: Gli auricolari entrano automaticamente in modalità di associazione con le seguenti indicazioni luminose (Auricolare secondario: Spia blu accesa in modo continuo, auricolare primario: Spia blu/rossa lampeggiante alternata ad alta frequenza)

JP リセット

ペアリング記録の消去 (正常に接続できない場合の対処法)

1. イヤホンを充電ケースに戻し、両側のイヤホン (L/R) のタッチパネルを10秒間長押ししてください。赤色が3回点滅すればリセット完了です。
2. リセット完了後、イヤホンは自動的にペアリングモードに移行します。(従側イヤホン (Slave): 青色LEDが点灯。主側イヤホン (Master): 青色と赤色LEDが交互に高速点滅)

KR 초기화

페어링 기록 삭제 (블루투스 연결이 원활하지 않을 경우 아래 방법 사용)

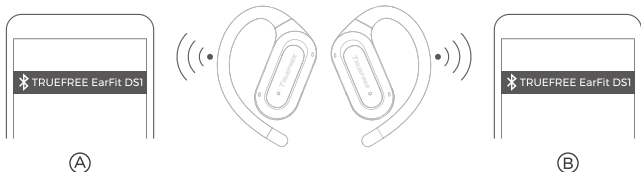
1. 이어폰이 연결되지 않은 상태에서, 좌우 (L/R) 이어폰의 터치 패널을 동시에 약 10초간 길게 누릅니다. 이어폰의 빨간 불빛이 3회 깜빡이면 초기화가 완료된 것입니다.
2. 초기화가 완료되면 이어폰은 자동으로 페어링 모드로 진입하며, 표시등이 페어링 상태를 나타냅니다. (서브 이어폰은 파란색 표시등이 계속 켜지고, 메인 이어폰은 파란색과 빨간색 표시등이 빠르게 교차 점멸합니다.)

中文 恢复出厂设置

清除配对记录 (此方法用于无法正常连接的情况)

1. 耳机在充电盒内，长按两只耳机 (L/R) 触控面板 10S，耳机红灯闪烁三次，重置成功。
2. 耳机重置成功后进入配对状态，耳机亮配对灯效。(从耳蓝色长亮，主耳蓝红灯交替快闪)

MULTI-DEVICE CONNECTIVITY



EN Multi-Device Connection Method:

1. After the earbuds power on and enter pairing mode, connect them to Device A. Then, turn off Bluetooth on Device A. The earbuds will re-enter pairing mode.
2. Turn on Bluetooth on Device B and tap the earbud name "TRUEFREE EarFit DS1" to complete pairing.
3. Turn Bluetooth back on for Device A and tap the previously paired earbud name to reconnect. Once connected, the earbuds will be simultaneously connected to both devices.

DE Methode zur Verbindung mit mehreren Geräten:

1. Die Ohrhörer schalten sich ein und wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Stellen Sie zunächst eine Verbindung mit Gerät A her und deaktivieren Sie anschließend Bluetooth auf diesem Gerät. Die Ohrhörer wechseln daraufhin erneut in den Kopplungsmodus.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Gerät B und wählen Sie „TRUEFREE EarFit DS1“ aus, um die Verbindung herzustellen.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf Gerät A erneut und verbinden Sie sich mit dem bereits bekannten Gerät. Die Ohrhörer sind nun gleichzeitig mit beiden Geräten verbunden.

FR Méthode de connexion à plusieurs appareils:

1. Lorsque les écouteurs sont allumés, ils entrent en mode d'appairage. Connectez-les d'abord à l'appareil A, puis désactivez le Bluetooth sur cet appareil. Les écouteurs repassent alors en mode d'appairage.
2. Activez le Bluetooth sur l'appareil B et sélectionnez « TRUEFREE EarFit DS1 » dans la liste pour établir la connexion.

3. Réactivez le Bluetooth sur l'appareil A et reconnectez les écouteurs via le nom déjà appairé. Une fois la connexion établie, les écouteurs seront connectés simultanément aux deux appareils.

ES Método de conexión con múltiples dispositivos:

1. Encienda los auriculares y entre en modo de emparejamiento. Después de conectar con el dispositivo A, apague el Bluetooth en el dispositivo A desde los ajustes del teléfono. Los auriculares volverán al modo de emparejamiento.
2. Encienda el Bluetooth en el dispositivo B y toque el nombre de los auriculares "TRUEFREE EarFit DS1" para completar el emparejamiento.
3. Vuelva a activar el Bluetooth en el dispositivo A y toque el nombre de los auriculares previamente emparejados para reconectarse. Una vez emparejados, los auriculares estarán conectados a ambos dispositivos al mismo tiempo.

IT Metodo di connessione multipunto:

1. Accendere l'auricolare e passare allo stato di accoppiamento. Dopo la connessione al dispositivo A, spegnere il Bluetooth dal telefono cellulare. L'auricolare entra nuovamente nello stato di accoppiamento.
2. accendere il Bluetooth del dispositivo B e fare clic sul nome dell'auricolare TRUEFREE EarFit DS1 per completare l'associazione.
3. Accendere il Bluetooth sul dispositivo A e fare clic sul nome dell'auricolare accoppiato. L'accoppiamento è riuscito. A questo punto, l'auricolare è collegato a due dispositivi contemporaneamente.

JP マルチポイント方法:

1. イヤホンの電源をONにすると、自動的にペアリングモードになります。デバイスA(スマートフォン等)でBluetooth機能を有効にし、「TRUEFREE EarFit DS1」を選択して接続します。接続後、デバイスAのBluetooth機能を一時的にOFFにし、イヤホンは再びペアリングモードに移行します。
2. デバイスBがBluetooth機能をオンにし、「TRUEFREE EarFit DS1」を選択して接続します。ペアリングが完了になります。
3. デバイスAでBluetoothをオンにし、「TRUEFREE EarFit DS1」を選択すると、再度ペアリングが成功します。この時、イヤホンは同時に2台のデバイスに接続されます。

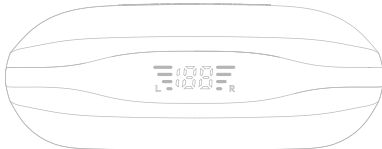
KR 멀티포인트 사용방법:

1. 이어폰 전원이 켜지면 자동으로 페어링 모드로 진입합니다. 장치 A와 페어링하고 페어링이 성공하면 장치 A의 블루투스 기능을 끕니다. 이어폰이 다시 페어링 모드로 전환됩니다.
2. 장치 B에서 블루투스를 켜고, 장치 목록에서 "TRUEFREE EarFit DS1"을 선택하여 페어링합니다.
3. 장치 A에서 블루투스를 다시 켜 뒤, 기존에 페어링명을 클릭하면 페어링이 완료되며 이때 이어폰이 두 개의 장치와 동시에 연결됩니다.

多设备连接方法:

- 1.耳机开机进入配对状态, 连接设备A后, 从手机端关闭蓝牙。耳机再次进入配对状态。
- 2.设备B打开蓝牙并点击耳机配对名TRUEFREE EarFit DS1, 完成配对。
- 3.设备A上打开蓝牙并点击已配对过的耳机配对名, 配对成功, 此时耳机端同时连接两台设备。

BATTERY DISPLAY SCREEN



When charging, the battery display screen stays on.

When not charging, the battery level is displayed for 10 seconds and then turns off.

Earbud Battery Indicator:

Below 25%: First bar lights up

26%-50%: Second bar lights up

51%-75%: Third bar lights up

76%-100%: Fourth bar lights up

Charging Case Battery Indicator:

The charging case displays battery levels from 1% to 100%.

Anzeige des Akkustands

Im Lademodus bleibt das Display dauerhaft eingeschaltet.

Im Nicht-Lademodus schaltet sich das Display nach 10 Sekunden automatisch aus.

Akkustand der Ohrhörer:

Unter 25%: erste Leuchtanzeige

26%-50%: zweite Leuchtanzeige

51%-75%: dritte Leuchtanzeige

76%-100%: vierte Leuchtanzeige

Akkustand des Ladeetuis:

Der Akkustand des Ladeetuis wird im Bereich von 1% bis 100% angezeigt.

FR

Écran d'affichage de la batterie

Lorsque le boîtier est en charge, l'écran reste allumé en continu.

Hors charge, l'écran s'éteint au bout de 10 secondes.

Affichage de la batterie des écouteurs :

Moins de 25% : une barre s'affiche

De 26% à 50% : deux barres

De 51% à 75% : trois barres

De 76% à 100% : quatre barres

Affichage de la batterie du boîtier de charge :

Le niveau de batterie est affiché de 1% à 100%

ES

Pantalla de visualización de batería

La pantalla de batería permanece encendida durante la carga.

Cuando no se está cargando, la pantalla muestra el nivel de batería durante 10 segundos y luego se apaga.

Visualización de batería de los auriculares:

Menos del 25%: Se enciende la primera barra

26%-50%: Se enciende la segunda barra

51%-75%: Se enciende la tercera barra

76%-100%: Se enciende la cuarta barra

Visualización de batería del estuche de carga:

Muestra el nivel de batería del 1% al 100%

IT

Indicazione della batteria

In carica: Display acceso continuamente

Non in carica: Display si spegne dopo 10 secondi

Indicatore auricolari:

≤25%: Prima barra luminosa

26% a 50%: Seconda barra

51% a 75%: Terza barra

76%-100%: Quarta barra (carica completa)

La potenza della batteria della custodia di ricarica:

La custodia di ricarica mostra il livello della batteria dall'1% al 100%

JP

バッテリー残量表示

充電中：LEDディスプレイが常時点灯

非充電時：LEDディスプレイが10秒後に自動消灯

イヤホンのバッテリー残量表示:

25%以下：1×緑色LED

26%-50%：2×緑色LED

51%-75%：3×緑色LED

76%-100%：4×緑色LED

充電ケースのバッテリー残量表示:

1~100%まで連続表示

KR 배터리 표시 화면

충전 상태에서 배터리 표시 화면은 계속 켜집니다.

충전되지 않은 상태에서는 배터리 표시가 10초 후에 자동으로 꺼집니다.

이어폰 배터리 표시:

배터리 잔량 25% 이하일 경우, 첫 번째 칸이 표시됩니다.

배터리 잔량 26%~50%일 경우, 두 번째 칸이 표시됩니다.

배터리 잔량 51%~75%일 경우, 세 번째 칸이 표시됩니다.

배터리 잔량 76%~100%일 경우, 네 번째 칸이 표시됩니다.

충전 케이스 배터리 표시:

충전 케이스의 배터리 잔량은 1%~100%까지 표시됩니다.

中文 电量显示屏幕

充电状态下电量显示屏幕常亮,

未充电状态下电量显示10s后熄灭。

耳机电量显示:

25%以下电量显示第一格

26%~50%电量显示第二格

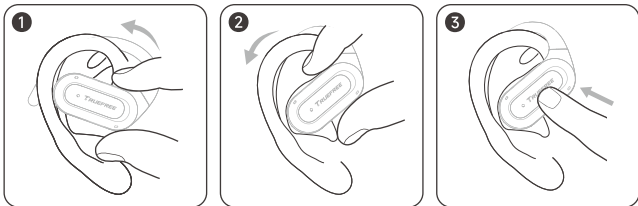
51%~75%电量显示第三格

76%~100%电量显示第四格

充电盒电量显示:

充电盒电量从1%~100%电量显示

HOW TO WEAR



- EN**
- ① Preparation for wearing (gently place the earbuds on top of the ear)
 - ② Wearing process (slowly rotate the earbuds along the shape of your ear until they are fully inserted)
 - ③ Checking the fit (press gently to ensure a firm fit in the ear)

DE Wie man ihn trägt

- ① Positionieren: Setzen Sie den Ohrhörer vorsichtig auf den oberen Teil des Ohrs.
- ② Anpassen: Drehen Sie den Ohrhörer sanft entlang der Ohrmuschel, bis er fest sitzt.
- ③ Überprüfen: Drücken Sie leicht, um einen dichten Sitz zu gewährleisten.

FR Port des écouteurs

- ① Préparation : Placez délicatement l'écouteur sur le haut de l'oreille.
- ② Insertion : Tournez-le doucement le long du conduit auditif.
- ③ Ajustement : Appuyez légèrement pour un maintien optimal.

ES Instrucciones de uso

- ① Antes de ponerse (Colócalo por encima de la oreja)
- ② Durante el uso (Gira suavemente a lo largo del contorno de la oreja)
- ③ Después de ponérselos (Presiona ligeramente para ajustarlos mejor)

IT Istruzioni per l'uso

- ① Pre-posizionamento (posizionare sopra l'orecchio)
- ② Durante l'applicazione (ruotare delicatamente lungo il padiglione auricolare)
- ③ Dopo l'applicazione (premere leggermente per una maggiore aderenza all'orecchio)

JP 装着方法

- ① 装着準備(イヤホンを耳の上部に軽く当てる)
- ② 装着プロセス(耳の形状に沿ってゆっくりと回転させながら奥まで挿入)
- ③ フィット確認(軽く押して耳にしっかりフィットさせる)

KR 착용 방법

- ① 착용 전 (이어폰을 귀 위에 놓음)
- ② 착용 중 (이어폰을 귀에 맞게 돌려 삽입함)
- ③ 착용 후 (이어폰을 가볍게 눌러 밀착시킴)

中文 佩戴说明

- ① 预佩戴 (置于耳朵上方)
- ② 佩戴中 (沿着耳廓旋入)
- ③ 佩戴后 (轻压更加贴耳)

FEATURE DESCRIPTION



EN x1: Single tap
1.5s: Long press for 1.5s

DE x1: klicken
1.5s: 1.5 Sekunden lang drücken

FR x1: Appuyer une fois
1.5s: Appuyer pendant 1.5 seconde

ES x1: un solo toque
1.5s: presione durante 1.5 s

IT x1: fare clic
1.5s: premere a lungo per 1.5 secondi

JP ×1: イヤホンのタッチパネルを1回クリックする
1.5s: イヤホンのタッチパネルを1.5秒長押しする

KR x1: 터치 버튼을 한번 누르기
1.5s: 1.5초간 길게 누르기

中文 x1: 按一下
1.5s: 长按1.5秒

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The distance between user and products should be no less than 20cm

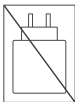
The EUT is In door use only

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ADVERTENCIA IC Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This device complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.



The power delivered by the charger must be between min [2] Watts required by the radio equipment, and max [5] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

REMARKS

DE NOTE

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter.

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten

Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer, die Elektro- und/oder Elektronikgeräte nutzen.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Wenn Sie Altgeräten besitzen, können Sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten zum Zwecke der ordnungsgemäßen Entsorgung der Altgeräte abgeben. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlu.

FR NOTE

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de restituer les piles et accumulateurs usagés après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans le magasin de détail ou dans un autre point de collecte près de chez vous.

Informations sur les équipements électriques et électroniques

La note suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et/ou

électroniques.

1. Collecte séparée des anciens appareils

Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.

2. Piles et accumulateurs

Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs, qui ne sont pas inclus dans l'ancien appareil, de l'ancien appareil avant de les remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique pas si les anciens appareils sont remis aux autorités publiques d'élimination des déchets et y sont séparés des autres anciens appareils en vue de leur préparation en vue de leur réutilisation.

3. Options de retour d'anciens appareils

Si vous possédez d'anciens appareils, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils mis en place et mis à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'éliminer correctement les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible d'y déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou de retour correspondant.

4. Avis de protection des données

Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux équipements d'information et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.

5. Signification du symbole "poubelle barrée"

Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement représenté sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil correspondant sera séparé du Siedlu non trié à la fin de sa durée de vie.

ES NOTA

El símbolo del contenedor de basura tachado en baterías o acumuladores indica que estos no deben ser desechados con los residuos domésticos al final de su vida útil. Si las baterías o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Estás legalmente obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Puedes hacerlo de forma gratuita en tiendas minoristas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos

La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y/o electrónicos.

1. Recogida Separada de Equipos Viejos

Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos viejos deben asegurarse de que se entreguen para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Baterías y Acumuladores

Los propietarios de equipos viejos deben, en general, retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se entrega a las autoridades públicas de gestión de residuos y se separa allí para su preparación para el reuso con otros equipos viejos.

3. Métodos para Devolver Equipos Viejos

Si posees equipos viejos, puedes devolverlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición adecuada. También puede ser posible devolver equipos eléctricos y electrónicos para fines de reutilización en estos puntos. Para obtener más información, contacta con el punto de recogida o devolución correspondiente.

4. Aviso de Protección de Datos

Los equipos viejos a menudo contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrate de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.

5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"

El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

IT NOTA

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulle batterie o sugli accumulatori significa che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il relativo simbolo chimico sotto il simbolo del cestino barrato. Siete legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'uso. Puoi farlo gratuitamente presso il negozio al dettaglio o in un altro punto di raccolta vicino a te con indirizzi adeguati.

Informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici

La seguente informativa è rivolta agli utenti finali privati che utilizzano apparecchiature elettriche e/o elettroniche.

1. Raccolta differenziata dei vecchi apparecchi

I dispositivi elettrici ed elettronici diventati rifiuti vengono definiti vecchi dispositivi. I proprietari di vecchi elettrodomestici devono raccogliergli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In particolare, i vecchi apparecchi non rientrano nei rifiuti domestici, ma in appositi sistemi di raccolta e restituzione.

2. Pile e accumulatori ricaricabili

I proprietari di vecchi apparecchi devono generalmente separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio dal vecchio apparecchio prima di consegnarli a un punto di raccolta. Ciò non si applica se i vecchi apparecchi vengono consegnati alle aziende pubbliche di smaltimento dei rifiuti o li separati da altri vecchi apparecchi allo scopo di prepararli per il riutilizzo.

3. Opzioni per la restituzione dei vecchi dispositivi

Se possiedi vecchi dispositivi, puoi consegnarli alle opzioni predisposte e disponibili dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti per la restituzione o il ritiro dei vecchi dispositivi ai fini del corretto smaltimento dei vecchi dispositivi. Se necessario è anche possibile consegnare li apparecchi elettrici ed elettronici per il riutilizzo. È possibile ottenere ulteriori informazioni presso il rispettivo punto di raccolta o restituzione.

4. Informativa sulla protezione dei dati

I vecchi dispositivi spesso contengono dati personali sensibili. Ciò vale in particolare per i dispositivi tecnologici dell'informazione e delle telecomunicazioni come computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che ciascun utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.

5. Significato del simbolo del "cestino barrato"

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, che compare regolarmente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che il rispettivo apparecchio al termine della sua vita utile deve essere separato dai rifiuti indifferenziati.

故障かな?と思ったら

症状	チェック事項
充電ケースの充電ができない	・充電コードは正しく接続されていますか。 ・パソコンに接続している場合、電源供給ができるUSBポートに接続していますか。USBハブなどを介さず、直接接続していますか。パソコンが省電力モードやスリープモードになっていませんか。 ・付属品ではない充電コードを使用していませんか。
イヤホンの充電が始まらない	・充電ケースの電池残量が不足していませんか。 ・充電部やイヤホンの充電端子部が汚れていたり、ゴミなどが挟まっていますか。
電源が入らない	・イヤホン自体の電池残量が減っていませんか。 ・電池残量のない充電ケースから取り出していないか(充電ケースの電池残量がない場合、イヤホンを取り出しても自動で電源が入らないことがあります)。 ・手動で電源を入れる場合、マルチファンクションボタンを長押ししましたか(短く押しただけでは電源は入りません)。
TWS接続ができない	・イヤホンはどちらも十分に充電されていますか(片方のイヤホンだけ電池残量不足になっていませんか)。 ・2つのイヤホン間が離れすぎていませんか。 ・ワイヤレスイヤホンをリセットしてください。
ペアリングができない	・Bluetooth機器が他の機器と通信していませんか。 ・Bluetooth機器とワイヤレスイヤホンをもう一度機器登録(ペアリング)してください。
音が出ない	・正しくBluetooth接続されていますか。 ・Bluetooth機器側で再生などの操作を行ないましたか。 ・Bluetooth機器の音量が最小になっていませんか。 ・パソコンと接続しているとき、パソコンの音声出力先はワイヤレスイヤホンになっていませんか。
音が小さい	・Bluetooth機器で音量を調節してください。 ・ワイヤレスイヤホンの音導管(音出口の箇所)を清掃してみてください。音出口にたまったほこりや耳垢が音量を遮断したり減少させる可能性があります。
ノイズがする、音が途切れがちになる	・Bluetooth機器との間に障害物があつたり、双方の距離が離れすぎていませんか。 ・無線通信を阻害する電磁波や無線LAN環境の近くで使用していませんか。

12ヶ月品質保証サービス

本製品は、初期不良による故障に対してご購入日より12か月の製品保証を提供しております。

保証期間内で全ての品質上の問題とも、弊社より返品・交換・返金など対応できます。

※購入者様の操作不適当による商品の破損・故障、他の販売店や出品者から購入された場合等は保証対象外となります。

ご不明点などございましたら、お気軽にメールにてお問合せください。

問い合わせメールアドレス: support@ittruefree.com

通常24時間以内に回答させていただきます。

EarFit DS1

Manufacturer: Shenzhen Ginto E-Commerce Co., Limited

Address: Building B, 13th Floor, 08, Huihai Plaza No. 19, Longhua Street, Sanlian Community, Shenzhen, Guangdong Province

E-mail: support@itruelfree.com
www.itruelfree.com



UK REP

Company: CET Product Service Ltd.
Address: Beacon House Stokenchurch Business Park, Ibstone Rd, Stokenchurch, High Wycombe, HP14 3FE, UK
Email: info@cetproduct.com

TUR REP

MOZAMBEE SANAL MAĞAZACILIK VE LOJİSTİK LİMİTED ŞİRKETİ
Hocapaşa Mahallesi Ankara Caddesi Hallı Lütfü Dördüncü İş Merkezi No:32 Kat:2 Daire:37/2 Fatih/İstanbul/Türkiye

EC REP

Company: CET PRODUCT SERVICE LTD
Address: Osterholzallee 144 71636 Ludwigsburg Germany
E-mail: info@cetproduct.com

FCC ID: 2AONGDD008
IC: 28277-HQY005
Made in China